



GAMAGORI



発行:協働まちづくり課(TEL 0533-66-1179)
 Publisher:Kyodomachidukurika

QRコードから蒲郡国際交流協会のFacebookを読むことができます。
 Using QR code, you'll be able to read Gamagori International Association on Facebook.

子ども誰でも通園制度が4月からスタートします

Preschool System for All Children Will Start in April.

問い合わせ先 CONTACT
 子育て支援課 Kosodateshienka
 TEL 0533-66-1107

子ども誰でも通園制度(乳児等通園支援事業)とは、保育園などに通うことで家庭とは異なる経験や、年齢の近い子どもとの関わりを通して、すべての子どもの育ちを応援する制度です。保護者の就労など保育の必要性に関わらず、対象年齢の子どもであれば上限時間の範囲内で保育園などに通うことができます。

■一時預かりとの違い

一時預かり事業が「保護者の立場からの必要性」に対応するものであるのに対して、子ども誰でも通園制度は、家庭にいただけでは得られない様々な経験を通じて子どもが成長していくように「子どもの育ちを応援すること」が主な目的です。

【対象】 利用日時点において、次のいずれにも該当することも

- ・ 生後6か月から3歳の誕生日の前々日までの子どもであること
- ・ 保育所、認定子ども園、幼稚園、地域型保育事業、企業主導型保育事業所に通園していないこと

(一時預かり、認可外保育施設の場合は可)

【申し込み】 詳しくは3月初めに掲載予定のホームページをご確認ください。



The Kodomo Daredemo Tsuen System (Infant and Child Daycare Support Program) is designed to support the development of all children. It provides opportunities for them to gain experiences outside the home and interact with children of a similar age through attending nursery schools or similar facilities. Regardless of the need for childcare due to parents' work status or other reasons, children of applicable age can attend nursery schools within maximum hours.

■Difference from Temporary Childcare: While temporary childcare services respond to the "needs of parents," the primary purpose of Kodomo Daredemo Tsuen system is to "support children's development" so that they can grow through a variety of experiences that they would not be able to have at home.

【Eligible】 Children who meet all of the following criteria on the day of use

- ・ Children between 6 months and two days before their third birthday.
- ・ Children not attending a nursery school, certified child care center, kindergarten, community-based child care program, or company-led child care facility. (Temporary care and non-licensed child care facilities are acceptable.)

【Application】 For more information, please check our website, which will be updated in early March.

固定資産税・都市計画税課税資産明細書の送付時期変更

Change in Mailing Time of the Fixed Asset Tax and City Planning Tax Assessment Details

問い合わせ先 CONTACT
 税務課 Zeimuka
 TEL 0533-66-1113 (Tochi)
 0533-66-1114 (Kaoku)

令和8年度より固定資産税・都市計画税課税資産明細書の送付時期が4月上旬から5月上旬に変更になります。

取得を急ぐ場合は、名寄せ帳を取ってください。

Starting from fiscal year 2026, the mailing time of the fixed asset tax and city planning tax assessment details will change from early April to early May. If you need to obtain it urgently, please acquire a "Nayosecho" (List of Registered Fixed Assets).

ミラクルドリームサーカス Miracle Dream Circus

問い合わせ先 CONTACT
産業政策課 Sangyoseisakuka
TEL 0533-66-1211

文化振興や中心市街地活性化の促進を目的として、サーカス公演の開催が決定しました。

圧巻のパフォーマンスをお楽しみください。

【とき】3月14日(土)(予定)～6月28日(日) ※毎週(木)休演

【ところ】宝町2 (みらいキャンパス建設予定地)

【入場料】SS指定席前売券 大人 3,500円、3歳～中学生 3,000円

【申し込み】QRコードから。

【問合せ先】ミラクルドリームサーカス愛知蒲郡公演事務局 (070-1540-4913)



A circus performance has been decided with the aim of promoting culture and revitalizing the city center.

Enjoy a spectacular performance

【Date】March 14 (Saturday) (planned) - June 28 (Sunday) ※Closed every Thursday

【Location】Takaramachi 2 (Planned construction site of Mirai Canvas)

【Admission Fee】SS reserved seat advance tickets: Adults 3,500 yen, Ages 3 to Junior High School 3,000 yen

【Application】Scan the QR code.

【Contact】Miracle Dream Circus Aichi Gamagori Performance Office (070-1540-4913)



3月の手当 March Allowance			
てあて 手当	ふりこみび 振込日	Allowance	Payment Date
じどうふようてあて 児童扶養手当1～2月分	がつにちすい 3月11日(水)	Child support allowance for January to February	March, 11 (Wednesday)
しいじてあて 市遺児手当 1～2月分	がつにちすい 3月11日(水)	City orphan allowance for January to February	March, 11 (Wednesday)

※受給者指定の金融機関に振り込みます。確認してお受け取りください。

※The payment will be transferred to a financial institution designated by a recipient.

Please check and receive it.

3月の納期限 Deadline of tax payment in March		納期を守って、滞納のないように努めましょう。 Please meet a payment deadline and don't fall behind in payment.	
ぜいもく 税目	きげん 期限	Tax items	Deadline
こくみんけんこうほけんぜい 国民健康保険税 9期分	がつにちか 3月31日(火)	National Health Insurance tax for 9th term	March, 31 (Tuesday)
こうきこうれいしやいりょうほけんりょう 後期高齢者医療保険料 9期分	がつにちか 3月31日(火)	Medical care insurance tax for the latter elders for 9th term	March, 31 (Tuesday)

口座振替の方は、預金残高の確認をお願いします。

If you are paying by bank account transfer, please check your bank balance.



こくみんけんこうほけん かにゆう だつたい てつづ
国民健康保険の加入・脱退の手続き

Procedures of National Health Insurance Enrollment・Withdrawal

問い合わせ先 CONTACT
 保険年金課 Hokennenkinka
 TEL 0533-66-1103

いどうがあつたひから14日以内に届け出を

しゅうしょく・てんしょく・たいしょく けんこうほけん かにゆう だつたい ばあい わす せいで
 就職・転職・退職などにより、健康保険に加入、脱退された場合には忘れずに届出をしましょう。

マイナンバーカードを保険証として利用できるようになりましたが、国民健康保険の加入・脱退の届出は引き続き必要です。

	事由	持ち物
加入	職場の健康保険をやめた 被扶養者から外れた	健康保険資格喪失証明書(会社で作成)
	市外から転入してきた	転出証明書
	子どもが生まれた	親の資格確認証または資格情報のお知らせ、母子健康手帳
脱退	職場の健康保険に加入した	国保と職場の健康保険の両方の資格確認書または資格情報のお知らせ
	国保被保険者の死亡・市外転出	資格確認書または資格情報のお知らせ
その他	市内転居、世帯や世帯主が変わった	資格確認書または資格情報のお知らせ
	修学などのため市外へ転出する	資格確認書または資格情報のお知らせ、在学証明書
共通持ち物	・世帯主及び異動する方全員のマイナンバーが分かるもの ・来庁する方の本人確認書類(マイナンバーカード、運転免許所など)	

※住民票上別世帯の方が申請する場合は、委任状が必要です。

Please make a declaration within 14 days after change and transfer have been made.

When you enroll/withdraw from health insurance due to employment, change of job, retirement, etc, please make a declaration without fail. Although My Number can now be used as an insurance card, you will still need to notify Health Insurance when joining or withdrawing from it.

	Reason	Items
Enrollment	Withdrawal of health insurance of working place Removed from dependent	Certificate of loss of health insurance qualification (Company will make it.)
	Moved in Gamagori from another city	Certificate of moving-out
	Have a new born baby	Parent's eligibility certificate or eligibility information notification, Boshitecho
Withdrawal	Have enrolled in health insurance at work place	KOKUHO and work place of eligibility certificate or eligibility information notification
	Death or moving out of Health Insurance insured a person	Eligibility certificate or eligibility information notification
Other	Change of address in Gamagori, Change of family and household	Eligibility certificate or eligibility information notification
	Move out Gamagori due to study.	Eligibility certificate or eligibility information notification, Certificate of school attendance
Common items	・Document which identifies householder's My Number and My Number of a person who makes a change ・Identification documents of a person who comes to the city office (My Number or Driver's license etc)	

※A letter of attorney is required if the application is made by someone from a separate household.

プラスチックごみの分別が変わります Changes to Plastic Waste Sorting

問い合わせ先 CONTACT
環境清掃課 Kankyoseisoka
TEL 0533-57-4100

4月1日からプラスチックごみの分別方法が変わります。さらなるごみの減量・再資源化のため、適切な分別収集にご協力ください。

何が変わるの？

【これまで】プラスチック製容器包装のみ回収

【4月1日～】「プラスチックごみ」としてプラスチック製容器包装に加えてプラスチック製品も回収

The method for separating plastic waste will change from April 1st.

Please cooperate by separating your waste appropriately to further reduce waste and promote recycling.



What will change?

【Previously】 Only plastic containers and packaging were collected.

【From April 1】 In addition to plastic containers and packaging, plastic products will also be collected as "plastic waste."

Examples of Plastic products:
spoons, forks, dishes, toys,
containers, toothbrushes, cups

認可外保育施設の保育料を補助します

Childcare fees of unauthorized childcare facilities will be subsidized.

問い合わせ先 CONTACT
子育て支援課 Kosodateshienka
TEL 0533-66-1107

認可外保育施設に入所している、第2子以降の3歳未満児の令和7年度分の保育料を補助します。

【対象施設】 おひさまキッズ、光の園、その他事業所内託児施設など

【対象】 次のすべてに該当している保護者

① 保護者、児童とも市内に住民票がある

② 18歳未満の子どもを2人以上養育している

③ 第2子以降の3歳未満児を施設に入所させている

(月極め利用または1日4時間以上かつ1カ月15日以上の日額利用をしていること。一時保育の利用は不可)

④ 市の保育園入所基準を満たしている

【補助額】 保護者が対象施設に支払った令和7年度分の保育料(上限月額53,000円)

※施設等利用給付を受けている場合は、その額を控除します。

【申し込み】 4月3日(金)までに直接子育て支援課へ。



Childcare fees for Reiwa 7 school year will be subsidized for kids younger than 3 years who are the second child and over and go to unauthorized childcare facilities.

【Objective items】 Ohisama kids, Hikarinosono, Other childcare facility in business place, etc.

【Objective person】 Parents who meet all the following

① Parents have residence registration in the city as well as children.

② Take care of more than two kids who are 18 years old and younger.

③ Two child and over who is three years and younger goes to childcare facility. (Monthly use or daily use for at least 4 hours per day and at least 15 days per month. Temporary childcare is not acceptable.)

④ Meet Gamagori nursery school admission criteria

【Amount of subsidy】 Childcare fees for Reiwa 7 school year which parents paid to objective facility

(Maximum monthly fee: 53,000 yen) ※If you receive facility use benefit, the amount will be deducted.

【Application】Apply directly to Childrearing Support Section for it by April 3 Friday.

